

# 推理熱潮來襲！—— 淺談臺灣推理閱讀出版發展及 未來趨勢

冬陽 台灣推理作家協會理事長

近幾年來，「推理」二字在類型故事創作上大放異彩，不論行內業界或是一般大眾，處處可聽聞具有推理元素的作品討論，例如國際串流平台 Netflix 原創電視劇《華燈初上》、《誰是受害者》，授權全球十餘國、在日本拿下多項排行榜第一的小說《13.67》，受年輕世代熱愛的漫畫《不可知論偵探》，持續加演的舞台劇《莊子兵法》等等。令人雀躍欣喜的是，這些作品全都是結合了在地題材的新鮮原創，然而絕非一蹴可幾的豐碩成果究竟是如何獲得？謹在此略獻所悉，淺談一段筆路藍縷。

## 源頭的探尋

國際間推理文學研究者多公認，美國詩人暨小說家艾德格·愛倫·坡於 1841 年發表的短篇故事〈莫爾格街凶殺案〉為偵探推理類型起點；鄰國日本亦為此探求源頭，認為江戶川亂步於 1923 年發表的〈兩分銅幣〉是其發軔；那麼，臺灣呢？研究臺灣大眾文學發展著力甚深的學者陳國偉認為，「推理小說最早是以『偵探小說』這樣的概念，被日本人引進臺灣」，時間落在

1898 年的日治時期，是臺灣推理發展的「史前時代」。居住臺灣的日人、以日文書寫的臺人著手創作偵探故事外，以犯罪紀實為訴求的「偵探實錄」也很蓬勃，作品散見當時的報章雜誌上。

此外，中國傳統的公案與俠義小說也與之匯合，盛行於明清時期的《包公案》、《七俠五義》等通俗讀物中不乏見到竊盜、構陷、殺人之類的犯罪案件，經由捕快追查、官員斷案的過程相當類似近代警察與偵探的作為。再加上 1910 年代起中國興起用古典中文（文言文或文白夾雜）翻譯英國作家亞瑟·柯南·道爾所寫的夏洛克·福爾摩斯探案，以及法國作家莫里斯·盧布朗所寫的怪盜亞森·羅蘋冒險，使得模仿與原創兼有、延續與革新並行，多重路線和概念的疊加融合之下，熱鬧有餘但成熟度不足，可惜未能見到明確清晰的類型成長路線。

## 屬於童年的回憶——福爾摩斯和亞森·羅蘋

二次世界大戰結束後，臺灣的推理閱讀與創作基本上是停滯的，一來並未與日治時期的積累

有所連結，二來當時的文藝政策所強調的沒有與類型文學重疊，市面上僅見諸如《偵探》、《大偵探》、《偵探之王》，這些短篇推理月刊內容大部分譯自日本文藝雜誌以及美國廉價雜誌，而且多經過刪改、未列原作者與原篇名，水準參差不齊，雖然偶見原創故事，質與量上都還不成氣候。反倒是 1945 年成立、專門經營兒童文學的東方出版社，自 1960 年代陸續推出「世界推理小說名作」、「福爾摩斯全集」與「亞森·羅蘋全集」，這些附有注音插圖、給孩子看的偵探故事，其內容譯自日本出版社翻譯改寫後的版本（等於臺灣這邊做了二次翻譯，不是從原文直譯），就連封面設計也一併沿用，是許多成年人津津樂道的兒時回憶。其他較為人熟知的兒童推理書系，還有 1973 年國語日報社的「小探長系列」，1981 年水牛少年文庫的「哈迪兄弟探案全集」、「五小冒險系列」，以及 1985 年聯廣圖書的「推理·偵探傑作選集」等。

1979 年，林白出版策畫「推理小說系列」、「松本清張選集」，將先前散見林白叢書與河馬文庫的推理作品重新彙整並有節奏地出版，臺灣出版閱讀市場這才浮現推理類型的輪廓。1980 年，好時年「名家名著系列」、皇冠「當代名著精選」大量譯介西方經典與流行的暢榜作品，於英美引領大眾閱讀風潮的推理小說亦混雜其中，且搭配改編的電影及電視劇受到臺灣讀者青睞，閱讀氛圍日漸凝聚。1982 年，打著三毛主編的旗號，遠景出版推出「克莉絲蒂偵探小說系列」，四年後再推「梅森探案」與「柯賴二氏探案」，

出版社聚焦經營推理類型的態勢已然成形。

## 開創新局的《推理》雜誌，出版閱讀的第一波大爆發

林白出版創辦人，本身也是詩人與小說家的林佛兒曾表示：「為何會成立推理雜誌社？當然這是經過很長的考慮才辦的……我出版了松本清張《焦點》，以及後來陸續出版二十幾套推理小說後，我就密集地出版日本推理小說……《偵探》雜誌裡面的『推理』與『偵探』成分都很少……於是我想要辦一本推理雜誌。」1984 年十一月，影響臺灣推理閱讀及創作至關重要的《推理》雜誌創刊號發行。

或許是受到松本清張的強烈影響，《推理》雜誌的走向深具社會性，早期選譯的日本小說以社會派路線居多，英美作品則較偏古典解謎，固定刊載的本土創作（每期至少一篇）一開始或邀稿或林佛兒轉載自己已於其他地方發表過的作品，具有濃厚的寫實感與文學意圖，但還無法清楚掌握類型的架構和趣味而顯得失衡。然而雜誌除了刊載小說外，評論特稿、解說專欄等文字漸次補足了讀者對全世界推理創作發展轉變的理解、提升對類型特徵的掌握、以及最新書寫樣貌的描述，創刊四年後舉辦的第一屆林佛兒推理文學獎可視為驗收的時刻。

第一屆林佛兒推理文學獎由傅博、景翔、黃鈞浩三位擔任評審，從四十多件參賽作品中選出思婷〈死刑今夜執行〉，獲得「線索設計有創意、

伏線呼應佳、諷刺意味濃、具震撼性、意外結局值得叫好」的高度評價。傅博力推「發端要神祕、經緯要緊張、解決要合理、結果要意外」的推理創作原則，經由這次選評以及在《推理》雜誌上多次倡言議論而引領臺灣推理創作緩緩步上軌道。他在 1970 年代曾以島崎博之名於日本主編《幻影城》雜誌，就是憑藉高舉復興浪漫本格推理的鮮明旗幟而獲得推理文壇高度肯定，同時影響了好幾位 1987 年之後出道的日本新本格作家（綾辻行人、有栖川有栖等），還與二十年後舉辦的島田莊司推理小說獎隱隱牽起了連結。

同一時期，1987 這一年熱鬧非凡，計有星

光出版推出「世界經典推理小說系列」、「日本全國排行榜大系」、「日本週冠軍暢銷書」，希代書版推出「日本十大推理名著全集」、「日本推理名著大展」、「日本推理名探系列」，皇冠出版推出「日本金榜名著」，志文出版推出「新潮推理」、「新潮世界推理」、「新潮短篇推理」，像是寒武紀大爆發般推理小說大量現蹤，尤其以日本作品占壓倒性多數，顯見臺灣讀者對文化與價值觀相近的日本較具共鳴。這股風潮還巧妙地與 1990 年代的日劇與日漫勃興相結合，熱門的《金田一少年之事件簿》與《名偵探柯南》再度培養出一批年輕的推理愛好者，形成新的世代梯隊加



第一屆台灣推理大獎頒獎典禮合照，左起：林佛兒、景翔、傅博、權田萬治。（台灣推理作家協會提供）

入閱讀與創作行列。

相隔十年（1997），遠流出版在詹宏志的策畫下推出「謀殺專門店」書系，以挑選一百零一本歐美經典為號召成立封閉型的讀書俱樂部銷售管道，精裝書樣式、每部作品整理作家小傳與專文導讀、一個月兩本的出版節奏以及新興的網路社群經營（開放式的謀殺專門店網站與「推理擂台」討論區），終於將臺灣的推理閱讀往更早之前的源頭導引過去。隔年（1998），臉譜出版則是在總編輯唐諾的選書與導讀之下，視作家為主體來全面理解其書寫脈絡與創作觀，再透過經典大師與現代名家的相互串聯擴大讀者的視野，綱舉目張式地展現推理小說超過一個半世紀書寫積累的廣闊深奧。

## 網路世代的興起，出版閱讀的第二波大爆發

時至此刻，臺灣推理閱讀的板塊似乎明顯出現「日本」與「歐美」兩大陣營。過去曾出版「金絲·梅芳探案」、「梅西·米勒」、「天才妙探郝斯丁」系列的小知堂文化，於2002年推出「黑色書房」系列，將英美和日本早期短篇偵探推理故事整理集結，接著推出「二階堂黎人」與「有栖川有栖」兩位新本格作家書系，並於2005年台北國際書展邀請後者訪臺——當年還有臉譜出版邀請的勞倫斯·卜洛克，兩者分別舉辦的各種活動與媒體訪談計有十餘場，首次讓社會大眾見識到書迷的豐沛熱情與類型閱讀的獨特魅力。

新雨、商周（原負責推理書系的第七編輯室2006年獨立為獨步文化）、尖端等出版社也在這時陸續譯介日本推理小說，皇冠重新調整選書策略，推出「島田莊司推理傑作選」、「綾辻行人作品」以及「推理迷」系列；歐美推理新血則有遠流「克莉絲蒂全集」，木馬「勒卡雷作品」、「西默農偵探小說」，聯經「P. D. 詹姆絲」、「麥可·康納利」系列等。然較前一波不同的是，書前導讀或書末解說似乎成了編輯成書時的標準配備，但撰文者不是選書策畫人或出版社編輯，而是專精推理類型的評論者或小說家，以小眾的專業語彙細數作品風格特色、作家生平貢獻、推理書寫歷史以及特殊名詞解析云云，如此獨特的編排是詹宏志、唐諾二位的延續（更早之前，傅博也在希代書版主編的書系這麼做過），並且與網路世代的興起匯流所致。

1996年，大專院校風行電子布告欄系統（BBS），原本四散的推理讀者開始在網路上聚集，發聲分享自己的閱聽見聞以及資訊情報。前述「推理擂台」（1998）、「恐怖的人狼城」（2000）、「Blue的推理文學醫學院」（2002）遂成為「集散地」，這對出版者來說即是精準的受眾場域，方便邀請撰文、發起活動、並觀察閱讀反應，同時也為創作環境帶來快速且劇烈的改變。

2001年冬天，推理評論家杜鵑窩人、推理作家藍霄、犯罪作家既晴發起成立「台灣推理俱樂部」，隔年3月在中山大學舉辦成立大會（2008年更名「台灣推理作家協會」），並開辦短篇新



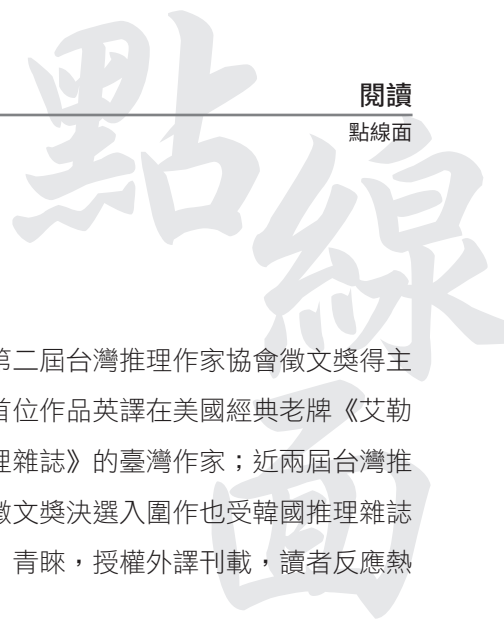
台灣推理作家協會第20屆年會座談，左起：譚光磊、連奕琦、哲儀、陳蕙慧。(台灣推理作家協會提供)

人獎性質的「人狼城推理文學獎」(2008年更名「台灣推理作家協會徵文獎」，延續至今年將舉辦第二十屆)；2009年，皇冠文化停辦「皇冠大眾小說獎」後新辦「島田莊司推理小說獎」(第四屆起改為金車文教基金會主辦)，以新時代的解謎長篇小說作為號召。臺灣遠比不上推理創作發達國家所具備的成熟發表管道(林佛兒推理文學獎只辦了四屆，時報文學百萬小說獎於第三屆特辦「推理小說類」之後便告終，《推理》雜誌於2008年四月休刊，設有推理專欄與刊載小說的《野葡萄文學誌》僅維持了四十期)，創作者便在這紛雜的出版狀態和交流場域，以及僅存的

長、短篇徵文競賽中，艱辛地構思水準逐步提升的推理故事。

## 創作質量的提升與影響力的擴大

「水準提升」絕非單純的時間積累便能達到，但從這兩個獎項出道的作家們，其作品成績自是有目共睹。目前知名度最高、文字創作量最大的，應屬居住香港的陳浩基，雖然他不是臺灣人，但作品由臺灣出版並走向國際，絕對具代表性。獲得第七屆台灣推理作家協會徵文獎、第二屆島田莊司推理小說獎後，接著便以《13.67》



拿下 2015 年台北國際書展大獎、誠品書店閱讀職人大賞、第一屆香港文學季推薦獎，日譯出版後在日本囊括週刊文春十大推理小說和偵探小說研究會十大本格推理小說雙料第一、這本推理小說真厲害十大第二名、book log 海外小說大賞，售出全球十餘國版權，並將改拍成華語、韓語電影和電視劇。同樣取得影視授權好成绩的是第十屆台灣推理作家協會徵文獎得主天地無限，今年即將於 Netflix 上線第二季的《誰是被害者》即是改編自他的長篇小說《第四名被害者》，該作亦已授權韓國版電影拍攝。深受兩岸

讀者喜愛的第二屆台灣推理作家協會徵文獎得主林斯諺，是首位作品英譯在美國經典老牌《艾勒里·昆恩推理雜誌》的臺灣作家；近兩屆台灣推理作家協會徵文獎決選入圍作也受韓國推理雜誌《Mysteria》青睞，授權外譯轉載，讀者反應熱烈。

新人作家輩出，老作家們也投身推理創作，成績同樣亮眼。軍事、歷史、愛情、美食都能寫得精采的張國立，脫胎自尹清楓命案的《炒飯狙擊手》因主題特殊、文字幽默而受歐美出版社喜愛，授權多國之外近期亦已售出國際影視版權。



第 17-19 屆台灣推理作家協會徵文獎作品集（台灣推理作家協會提供）



《炒飯狙擊手》各國版本（光磊國際版權公司提供）

紀蔚然《私家偵探》出版多年後於去年發行日譯版，廣受好評，日前入圍第十三屆翻譯推理大賞最終決選，據聞作者正在進行系列第三集撰寫。臥斧《FIX》改寫近三十年臺灣重大犯罪事件，

授權植劇場團隊進行電視劇改編，即預計今年播映，增補新版小說於五月初換裝重出。

從上頭列舉的作品可以看出，臺灣推理創作已經具有版權輸出、影視改編的實力，顯示影響

# 點線面

範圍開始往國際與其他媒材外溢。小說家薛西斯與漫畫家鸚鵡洲合作的《不可知論偵探》就是個成功的例子，創造了魅力十足的道士偵探海鱗子，民俗與推理的結合深具本土特色；海鱗子登場辦案的文字小說〈珊瑚之骨〉則是收錄在集合臺港日三地作家接龍寫作的小說《筵：怪談競演奇物語》，不但形式特殊而且情節曲折，已在日韓出版並獲得好口碑，執行這個寫作出版計畫的獨步文化功不可沒。同樣致力於華文推理的皇冠、尖端、秀威、博識等出版社，在培植作家作品之際兼顧文字出版以外的各種可能，版權經紀公司的積極參與更是重要關鍵，前述許多成功授權案皆出自光磊國際版權之手。

新一波的外溢效應則展現在非傳統推理敘事上，像是舞台劇《莊子兵法》及電視劇《華燈初上》——「推理」也許不是故事的主軸核心，卻是重要的概念或提味的要素。去年底甫出版的第二屆鏡文學百萬影視小說大獎首獎作品《八尺門

的辯護人》也是如此，獎項本身並不以推理作為評判標準，但嫻熟應用追尋真相的線索鋪排與情感堆疊，順暢地表現在劇情的流動上，成功透過推理類型的特性說一個好故事。

放眼未來，臺灣推理閱讀出版的可塑性仍高，這是廣泛吸納國外成熟敘事、多方展現自我風格特色的結果，在這個大眾亟需一個又一個新穎有趣故事的時代快速地推動更迭，相互刺激、融合創生。接下來還會有什麼驚人的作品橫空出世？且讓我們一起引頸期待。

## 延伸閱讀

1. 陳浩基作。《13.67》（臺北市：皇冠，2014）。
2. 紀蔚然著。《私家偵探》（新北市：INK 印刻文學，2011）。
3. 薛西斯作；鸚鵡洲畫。《不可知論偵探：捨身羅漢篇》（臺北市：獨步文化，2021）。
4. 天地無限作。《第四名受害者》（臺北市：尖端出版 2015）。
5. 張國立作。《炒飯狙擊手》（臺北市：馬可孛羅，2019）。
6. 三津田信三、薛西斯、夜透紫、瀟湘神、陳浩基著；Rappa 譯。《筵：怪談競演奇物語》（臺北市：獨步文化 2020）。
7. 唐福睿著。《八尺門的辯護人》（臺北市：鏡文學，2021）。







## 時代的回聲 ：林道生的人生樂章

林道生 口述；姜慧珍 文字整理

獨立作家 / 11010/268 面 / 21 公分 / 360 元 / 平裝  
ISBN 9789860683912/910

林道生，是繼郭子究之後，花蓮重要的音樂家，也是二戰後第一批臺灣本土培育的音樂教師。他一生在花蓮從事教職，但從亞洲作曲家聯盟的視野摸索現代音樂創作技法，最後踏遍 200 多個偏鄉部落，在原住民歌謠中找到創作的原點。除去在音樂方面的卓越貢獻，林道生 80 餘年的人生也反映臺灣社會走過的歲月。藉由姜慧珍的文字，音樂家對人生的幽默回望，和他活過的這段時代交響，回聲陣陣繞梁。（獨立作家）

藝術



## 告訴我，你怎麼了？

幫助孩子處理情緒問題

茉莉·帕特文；莎拉·詹寧斯 圖；黃筱茵 譯

上誼 / 11010/40 面 / 25 公分 / 320 元 / 精裝  
ISBN 9789577627162/176

孩子鬧脾氣的時候，總是講不清楚、說不上來嗎？本書介紹了生活中大大小小的情緒，包括緊張、失望、嫉妒、慚愧、委屈……等，幫助孩子清楚分辨出自己的心情，找到不開心的原因，掌握表達的方式，做自己情緒的小主人！特別收錄〈提升男孩的情緒力－壓抑帶來的反效果〉、〈與孩子的情緒練習——給家長的暖心話〉、〈情緒小測驗——你的感覺是什麼〉，如何提升孩子的情緒力，就從「覺察情緒」開始！（上誼）

兒童／青少年讀物



## 史坦尼斯拉夫 斯基畫傳

鄭君里 著；李行工作室 主編

新銳文創 / 11011/248 面 / 21 公分 / 340 元 / 平裝  
ISBN 9789865540678/987

俄國著名的戲劇和表演理論家康斯坦丁·史坦尼斯拉夫斯基，在長達 50 年的表演生涯中，發展出一套獨特的表演方法，對戲劇藝術的發展影響深遠。本書蒐羅史坦尼斯拉夫斯基從童年、學生、成年至晚年各階段珍貴的舞台演出照片，由第一位將「史氏體系」引入華人世界的中國導演鄭君里（1911-1969）撰寫照片背後的故事，帶領讀者窺探史氏精采的演藝人生，以及他在每場表演後獲得的心得體悟，見證「史式體系」的發展過程。（新銳文創）

藝術



## 你很重要！

：72 篇聖經故事，陪伴孩子親近耶穌

任志閏 文／圖；王家珍、上智文化事業 編譯

上智文化 / 11012/208 面 / 21 公分 / 650 元 / 精裝  
ISBN 9789866036736/241

第一本專為小學生量身打造的聖經繪本！72 篇豐富生動、可愛又有趣的聖經故事，圖文並茂、簡單易懂，幫助孩子從小接觸聖經，自在閱讀零距離。從百聽不厭的 31 篇舊約故事中，發現造物主時時刻刻守候在我們身邊，也看見慈愛天父的溫暖祝福與眷顧。從引人入勝的 41 篇新約故事中，體會慷慨、友誼、助人、忠實、寬恕與分享，認識耶穌愛與服務的榜樣，學習謙卑和順服的態度。小朋友也能思考如何發揮自己的力量與創意，讓生活周遭變得更美好。（上智文化）

兒童／青少年讀物



## 上帝的100個偉大創造

路易·紀里歐 著；詹閱譯

道聲 / 11011/208 面 / 21 公分 / 420 元 / 精裝  
ISBN 9789864003907/244

地球為什麼需要有月亮？漩渦是如何形成的？為什麼有些東西能在黑暗中發光？鳥類是如何學會唱歌的？本書共有一百篇科普文章，分成太空、地球、動植物和人四大主題，每篇都附有「上帝真偉大！」介紹令人驚嘆的科學事實，提供親身體驗的活動，並以真誠的禱告作為結束。藉由引人入勝的科普知識、趣味插畫和真實圖片，你將看到上帝無與倫比的偉大。（道聲）

兒童／青少年讀物



## 12堂繪本故事手作課

：捲捲姐姐開課囉！

小魯編輯部 著

天衛文化 / 11010/116 面 / 21 公分 / 320 元 / 平裝  
ISBN 9789574905416/426

本書結合故事與手作，以一本本好繪本、一次次手作活動，陪伴孩子在共讀與互動中，增進創造力、專注力，並促進認知發展、提升語言能力等。「故事」是學習手作的動機：以眾多繪本作延伸閱讀，加上每篇3則實用共讀小技巧，觸發靈感也增進親子交流；「手作」是說故事的道具：利用各種素材、變換造型，帶讀者們製作12款手作小物，分階段循序漸進，搭配詳細圖文步驟、教學影片和書末附錄紙型，慢慢提升手作難度。（天衛文化）

兒童／青少年讀物



## 探索宇宙的孩子

貝特朗·菲述文；巴斯卡·勒麥特圖；嚴慧瑩譯

上誼 / 11009/29 公分 / 380 元 / 精裝  
ISBN 9789577627148/320

本書由法國兒童科普雜誌主編號召，以有趣但嚴謹的文字、輕鬆逗趣的插畫，來為孩子們解答。如果你曾經好奇宇宙中到底有沒有外星人、人類能不能坐上時光機回到過去、恆星是怎麼誕生的、行星的名字是怎麼來的……卻看不懂百科網站上複雜的解說，這本有趣的宇宙讀本能夠符合你的需求，更能激發小讀者們對知識的好奇心，發現宇宙其實離我們這麼近！（上誼）

兒童／青少年讀物



## 原來貨櫃是這樣子啊！

小魯編輯部 文；葉亞璇圖

小魯文化 / 11008/48 面 / 27 公分 / 380 元 / 精裝  
ISBN 9789865566784/557

西元1956年4月26日，在美國新澤西州的紐華克港，起重機把58個鋁製貨櫃吊上貨輪「理想X號」，只花了幾小時即裝船完畢。這是貨櫃之父麥克連改革貨櫃運輸的起始，更影響了全球的經濟與生活樣貌至今。本書為首部以貨櫃運輸史為主題的國際性知識繪本。從貨櫃改革到貨櫃的製造與內部裝設，再到周邊設施與建設以及貨櫃的生活運用，深入淺出地介紹一個20呎箱子改寫全球航運與生活的故事，讓讀者對貨櫃運輸有一個完整的認識。（小魯文化）

兒童／青少年讀物